黑龍江森林考察團 昨日拜訪中華會館

（本報訊）中國黑龍江省森林研究考察團，由謝虎風率領一行五人，在本省森林廳雷華興先生陪同下，昨（五）日下午一時到達華埠中華會館拜訪，是日中華會館理事長雷威大律師親率該會館理事暨僑團代表迎迓。

在座談會中，雷威理事長代表中華會館暨全僑熱烈歡迎該團到來考察，預祝該團考察成功，並希望通過該團的考察，能進一步促進中國與加拿大森林業的經驗交流，互相合作。

隨後，考察團謝虎風團長發表談話，他說，這次組團到來，主要是學習卑詩省森林工業的經驗。

他又說，他們來到此地，得到華僑同胞的熱情招待，使他們雖然離開祖國，但也有身在故土一樣的感覺。

他又說，爲了答謝僑胞的熱情接待，他們一定虛心而又積極去學習研究，將這裡的寶貴經驗帶回祖國去，爲祖國的建設貢獻出力量。

在座談會中，賓主雙方交談甚歡。

據悉，該團團長謝虎風是林科所的工程師，隨團團員還有森林病蟲害防治站工程師李成奎，技術員王延生和劉德成，與及林業設計研究院翻譯叢曉黎。

中華會館並於是晚假座麗鄉村設宴招待該團成員，以表達僑胞們對他們的歡迎。

圖爲該團團長謝虎風（右）與中華會館雷威理事長合攝。

來稿 中華盆景展會觀後感

司徒省吾

一九八五年五月三日，本市「加拿大中華盆景協會」於中華文化中心舉行中華盆景展覽會，一連三天。這次展出一百多盆，雖然與去年展出盆數大致相同，但質量方面却比去年有較大的提高。例如從樹型方面來說，出現了「順風態」、「截頂蓄枝」、「重枝借托」、「半樹背山」等等手法，意境甚高。在生態方面却樹樹欣欣向榮，栽培得樹葉葱綠，生意盎然，使人想起了萬木皆春的景象。

這次栽培技術，大多數仍然屬於「嶺南盆栽」的手法，即是意態自然，不離天生之樹木狀態，在剪裁方面，以藝術觀點而取捨，避除牽强，納大自然之樹型於盆中，成爲充滿「情詩」畫意的藝術品。正是如此，展出作品中便有大樹型（孔泰初試），有雙幹型（素仁式），一頭多幹式，水影懸崖等，稱之千姿百態也不爲過。

從各種品種來看，都是就地取材，如松、楓、戚、紫藤、榛、杜鵑、文竹、杉、竹、柏、等等，可謂品理琳瑯滿目，大開眼界。加以各種仿古陶盆，並配以酸枝架座，更加古雅盎然。

此外還有石山十多盆，這些石頭都是從祖國各地帶來的，每塊數十磅，過海關，乘飛機，又硬又重，困難重重，大家可以想到他們對盆景藝術的苦心經營了。

據該協會的負責人說，這次展出開幕，第一日的參觀者，包括中西人士共五百餘人，都能作了指導性的參觀，感到非常榮幸。

會的目的是團結同胞（當然其他各國人士參加也是歡迎的），研究和提高盆景藝術，同時發揚中華文化及加强中加文化交流，這實是一種有意義的事業！

卑詩省內各醫院去年多裁減僱員

（雲訊）卑詩省政府衛生廳現時將該廳新訂定的預算案全文分別寄給全省各醫院，但已比會計年延遲一個月之久。

省內各醫院會計年度，自四月一日開始，而醫院負責人至今仍未明瞭省衛生健康預算案的有關詳情及內容。

卑詩省醫院面臨限制預算費用多年，而各醫院多準備削減費用以符合預算。

聯邦所持國際儲備現爲三十四億餘元

（渥太華加新社電）據聯邦財政部稱，聯邦政府上月還款四億美元給予加國之特許銀行。此舉連同其他改變，使加國所持有國際儲備金減少三億六千一百九十萬元，即減至三十四億一千萬美元。

聯邦與卑詩共同合作 修葺麥堅斯探險道路

（域多利訊）卑詩省政府與聯邦政府將會合作，共同整理和美化當年由一探險家亞力山大麥堅斯開拓的一段道路。加聯邦環境部長素珊布拉斯加倫卡，與卑詩省土地公園房屋廳長東尼布倫密已共同簽訂協議，決定重修該段有歷史意義的路徑，以吸引遊客前往觀光。

該協約已於一九八二年五月在干尼埠簽訂，目的是保護有歷史意義的地區古蹟。

此一地區由卑詩省干尼埠附近的菲利莎河畔至亞力山大麥堅斯爵士省立公園。估計達六十五公里長，位于標拉可樂西北部。當年探險家亞力山大麥堅斯在印第安人帶領下，在該地區一帶進行探險進行毛皮貿易。他是第一位橫過加拿大的歐洲探險家。

聯邦所持國際儲備現爲三十四億餘元

（渥太華加新社電）據聯邦財政部稱，聯邦政府上月還款四億美元給予加國之特許銀行。此舉連同其他改變，使加國所持有國際儲備金減少三億六千一百九十萬元，即減至三十四億一千萬美元。

卑詩省內各醫院去年多裁減僱員

（雲訊）卑詩省政府衛生廳現時將該廳新訂定的預算案全文分別寄給全省各醫院，但已比會計年延遲一個月之久。

省內各醫院會計年度，自四月一日開始，而醫院負責人至今仍未明瞭省衛生健康預算案的有關詳情及內容。

卑詩省醫院面臨限制預算費用多年，而各醫院多準備削減費用以符合預算。

羣益社雲市學院入籍班行將畢業

（雲訊）群益社與雲市社區學院合辦的英語入籍班首期學員十五人即將完成爲期八週的課程，各學員迅可獲得社區學院簽發的資格證明書，據該班聘任教師梁雯女士表示，學員們的向學情緒與成績令人欣慰。

梁雯女士爲加强教學實踐效果，特於上（四）月底邀請聯邦政府駐卑詩省入籍法庭庭務辦事處主任葉承基先生向學員講解公民入籍的資格與條件，他指出參加入籍法官面試時應有的態度及對加拿大國情認識的對答要作充份嫻熟的準備，並佐以幻燈片放映，闡明在加拿大推行多元文化政策下，公民享有的基要公民權利和對國家應盡的義務。學員們經過了詳明的講解與發問，釋疑後，清除了應試的恐懼心理。

聞該班第二期招生在即，盼有意學習者隨時預先登記，争取先機，報名地點在片打東街四九九號洽鄭太便可。

蘇聯烏克蘭僑民定期舉行慶祝會

（雲訊）加拿大烏克蘭裔聯合會祕書那德愛尼操達稱：烏克蘭僑會，烏克蘭裔工人慈善會，加拿大蘇聯裔聯誼會聯合委員會，定期於五月八日下午二時，在雲埠勝利廣場陣亡將士紀念碑舉行獻花圈儀式，追悼第二次世界大戰時爲國捐軀的戰士，並慶祝第二次世界大戰勝利四十週年紀念。

該等社團並聯合於五月廿六日，在金寶街六百號蘇聯人民之家禮堂，舉行盛大音樂演奏會及宴會。

新會僑刊抵埠 歡迎僑胞索閱

（雲訊）新會僑刊第廿九期，卅期合刊，最近出版後已寄抵運達本埠，內容豐富，計有本縣新聞，葵鄉新貌，歸僑與僑眷，通訊特寫，人物簡介，地方掌故，海外僑情，岡州詩壇服務台等，其中尤以新會縣名山的由來，新會古八景等掌故，必更爲各界僑胞鄉親索閱，歡迎各界僑胞樂聞，歡迎各界友好依時參加馬人瑞壽慶，料屆時必有一番熱鬧云。

雲埠華宮安老會祝百零五歲人瑞生日

（雲訊）雲埠華宮安老院定期於一九八五年五月十一日星期六下午二時至四時，在裕仁街九七〇號該安老院禮堂，爲一百零五歲人瑞馬銘林慶祝快樂生辰，屆時梁漱華中華民族舞蹈團及馬氏宗親會體育會將表演中華民族舞蹈及舞瑞獅祝壽。歡迎各界友好依時參加馬人瑞壽慶，料屆時必有一番熱鬧云。

林杜淑貞太夫人定期出殯歸土禮

（雲訊）已故僑彥林連秀之元配杜淑貞太夫人，廣東中山亨尾村人，年老體弱多病，不幸於五月二日下午三時，在固聯醫院逝世，積閏享壽八十七歲，其哲嗣志維，載平，光漢等隨侍在側親視含殮遵禮成服，兒孫滿堂，分別服務加空軍，汽油站，教師等，太夫人和藹可親，熱心僑社，親友聞耗訊，至爲惋惜，謹擇於五月九日（星期四）上午十時，假座片舍士街四三一號，華人聖芳濟天主教堂，舉行喪禮出殯歸土，卜葬於海景墓園云。

來稿 台山朗北鄉草骨郎盛華村 村容籌建委員會致海外鄉親公開信

盛華村旅外鄉親：

您們好！敬祝您們身體健康，週年旺相，生意興隆，事業興旺發達！

居家子姪平安，里居安寧。今家鄉村場之塘基，日久失修，每遇落雨，潰水成注，泥濘蓋膝，村民行走不便，更是童叟跋涉困難，欽逢海外親人坐車回鄉，小汽車駛過村面泥濕成坑；車輛顛簸，司機怨聲載道。

對此現狀，數百村民意欲整修，並擬鋪一條三米寬三百米長，從上村通往下村之水泥路使塘基天晴干爽，天雨不濕糊，平穩無障，行人方便。切合村容文明衛生。故公推熱心公益事業之樹源、伯超君等成立了村容建設籌備委員會，由樹源君、伯超君任主席，晃祥君、健民君、有爲君任委員，主辦此項工程工作。現村民積極捐資，但由于農業生產收成不多，村民經濟能力有限，且工程用資較大，約需人民幣一萬多元。去年旅加兄弟紹平君夫婦回鄉之時，目睹此情況，率先解囊贊助人民幣一千元。惟爲大事功成耗資不小，仍需向旅外親人呼籲捐助。

您們雖居異國，却梓里情深，尤以故鄉之公益事業素來關心。今整理村容定會鼎力勤助，爲方便聯繫，茲設香港筲箕灣道一三八號六樓錫海君處及加拿大溫哥華埠金培君，點問頓埠子明君、述禮君、兆恩君外匯集寄回，也可直接寄回白沙朗北鄉盛華村村容建設委員會交伯超君收集。接到捐款，當即開列芳名與金額，以示感謝，而彰盛德。

您們德高望重，爲善最樂之精神，殊甚敬佩。

謹此順祝

盛華村村容籌建委員會啓

寒琪 Han's 餅店茶餐廳 BAKERY & RESTAURANT LTD.
2415 MAIN STREET VANCOUVER B.C. V5T 3E1
TEL: (604) 874-4041
款各 急凍點心 豆蓉 豆沙（天津紅豆） 蓮蓉（純正湘蓮） 自製：
歡迎零沽批發
本餐廳供應：香港式 早午常餐 精製高級 中西餅食 結婚蛋糕 生日蛋糕 蛋撻麵飽 冷熱飲品 各界惠顧 無任歡迎

廣東省僑務辦 恩平縣僑聯會 聯合主辦
加拿大華裔學生中國夏令營
行程：全程卅九天包括香港、廣州、恩平縣夏令營十八天。經桂林、杭州、南京北京、廣州、香港散隊。（詳細章程備索）
日期：一九八五年六月廿九日至八月六日
資格：凡中國血統年齡由十四歲至三十歲學生均歡迎參加。
報名日期：一九八五年五月十日前報名，由於名額有限及方便詳盡安排，請從速報名。
費用：全程卅九天，收費加幣$2300
費用包括：
＊溫哥華 — 香港之一年期有效來回機票。
＊每人可携帶行李二件。
＊精通中英文之華人領隊。
＊香港部份：包五天一流酒店住宿，每天二餐膳食，遊覽港九及新界名勝及機場稅。
＊中國部份：由中旅社安排之甲級酒店，每天三餐豐富膳食，各地遊覽觀光，每人携帶行李一件，每人一次之出入境簽證。
費用不包括：超重行李，海關課稅，烟酒，飲料，電話，電報，洗滌及一切私人性質之費用。
參加辦法：報名時先交訂金C $300（如有退出不作發還），五月二十日前交清餘款。
報名地址：
（一）津華貿易公司 (1)Chanoix Trading Ltd. 美景旅行社 and / or My-King Travel Ltd. 片打東街十號中華文化中心商業大樓204室 Suite 204, 10 East Pender St., Vancouver, B.C. V6A 1T1 Tel. Nos. 684-7620 / 681-0611
（二）恩平總會館 (2)Yin Ping Benevolent Asso. 414 Columbia Street Vancouver, B.C. V6A 2R8 Tel. 685-7987

嘉華冷暖氣工程
煤氣暖氣冷氣凍房
2044 TURNER ST. TEL: 251-1616
請▲▲▲▲氣倉食牛大理專 電日快收政機凍櫃奶小商科 黃夜捷費府熱房餐瓜雜業裝 耀服妥從牌水冷館菜貨家置 堂務雷廉照爐暖貨肉店庭修

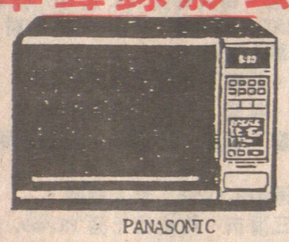
母親節期間大減價
美麗高級髮型設計屋（余夢華 小姐）
專業設計男女髮型・美髮過程由外籍及華籍高級髮型師指導・
每逢星期四・五・六・日特價
電髮18元・剪髮5元・洗頭1元
吹髮3元・染髮11元・
地址：2109 W.16 街
歡迎電話預約（ALICE YEE）733-3711

甲子學苑
教授中西字畫
買賣租賃名家字畫
精裱字畫・鏡架・招牌
2422 緬街（近8街）
PHONE: 873 5675

眞味齋臘味製造廠
JIMMY'S FINE FOOD LTD.
2020 Dundas St., Vancouver, B. C. V5L 1J4
電話：（604）253-3944
（604）254-6616
招牌老 美味白油腸 特製珍肝腸 眞正鴨肝腸 五花香臘肉 頂靚大臘鴨 甜味牛肉干 辣味牛肉干
產品好
本廠製造 設備精良 特聘名師 品質優美 馳名國際 聯邦政府 衞生官員 駐廠監督 寄往加美 通行無阻 各大商號 均有代售 目錄印備 函索即奉 歡迎代理

萬成肉食中心
MAN SING MEAT CENTRE
片打東街 二二四號 電話：681-4491
經於一九八五年四月十九日（星期五）
新張營業
敬請光臨指導
價錢實際 歡迎惠顧 每日供應 各式飯盒
顧客至上 服務週到 七天營業 貨靚價實
＊特設熟餸部門＊ 牛仔筋 咖喱尤魚 咖喱雞 炆牛什 特製燻蹄 南乳豬手 柱候牛腩 蠔油鴨掌 家鄉扣肉 豉椒鳳爪
特製臘味 肥雞大鴨 燒味鹵味 新鮮肉類
＊專營＊
歡迎零沽批發

香港市場批發 九龍市場門市
236 E. PENDER ST., VANCOUVER, B. C. V6A 1T7
溫哥華華埠片打東街二三六號・電話：669-5840
永利威玫瑰露 每枝 8.99
永利威五加皮 每枝 8.99
大人參露酒 每枝 7.99
豆豉鯪 每罐 95¢
大紅咸蛋 每打 3.49
氷糖 每盒 69¢
黃糖 每盒 65¢
50磅鳳標香米 每包 16.99
大粒花生 每磅 99¢
珠江咸三蒸 每枝 1.99

華聲錄影公司 華埠總代理
營業時間：星期一至五上午十時至晚九時 星期六上午十時至下午六時 星期日及假期上午十二時至下午六時

PANASONIC 微子波焗爐・電子感應制 $449.

PANASONIC 錄影機・搖遠控制 兩星期定時錄影 $459.
PANASONIC T120 樂聲牌六小時錄影帶 每條 $7.99 選買查箱・拾條有價講
Panasonic Hi-Fi 立體身力聲・錄影機・兩星期四次定時錄影時間制 原價$1099.00 現價$899.
DC VIDEO FURNITURE and APPLIANCES A Division of Double C Enterprises Ltd
337 GORE AVE VANCOUVER B C 669-9059
648 E. HASTINGS ST. VANCOUVER B C 251-1020

加拿大 大漢公報 雲高華 The Chinese Times 685-8575 專印喜帖 起迅速貨 ➡ 一般印件 文件複印 一天起貨 ⬅